



2025-07-06

Und wem es vergönnt ist, an dem Aufbau der exakten Wissenschaft mitzuarbeiten, der wird mit unserem großen deutschen Dichter sein Genügen und sein innerliches Glück finden in dem Bewußtsein, das Erforschliche erforscht zu haben und das Unerforschliche ruhig zu verehren.

Max Planck, *Sinn und Grenzen der exakten Wissenschaft* (Vortrag gehalten im November 1941)

And, he who has been granted to take part in the construction of the exact science will, together with our great German poet, find his satisfaction and his inner happiness knowing that he has explored the researchable and reveres in calmness the things that are still unfathomable.

Max Planck, *Significance and boundaries of the exact science* (speech held in November 1941)

能够有幸参与建设精确科学的人，只要想到已经完成了自己能够完成的工作，并且对自己未能探索到的事物心怀敬意，他就能和我们伟大的德国诗人一样体会到满足，内心充满幸福。

马克斯·普朗克，精确科学的意义和边界（演讲，1941年11月）